



CONTRATO DE ARRENDAMIENTO
FINCA "VILLA FRANCI"
EL QUEREMAL - VALLE DEL CAUCA

"Por favor leer este contrato antes de hacer la reservación"

FECHA: _____

ARRENDADOR: FRANCI LIGIA VILLA LOPEZ

ARRENDATARIO: _____

NUMERO DE PERSONAS: _____ **VALOR TOTAL:** \$ _____

ABONO: \$ _____ **SALDO:** \$ _____

FECHA DE ARRENDAMIENTO: DEL _____ AL _____

HORA DE ENTRADA: 12:00 PM

HORA DE SALIDA: 4:00 PM

Las partes involucradas en el presente contrato adquieren los derechos y contraen las obligaciones que contiene el presente contrato y que la ley establece de conformidad con las siguientes estipulaciones:

1. ARRENDADOR: FRANCI LIGIA VILLA LOPEZ, persona mayor de edad, identificada con C.C.# 31.985.544 de Cali, con domicilio en Cali - Valle del Cauca.

ARRENDATARIO : _____, persona mayor de edad, identificada con C.C.# _____ de _____, con domicilio en _____.

2. OBJETO: El arrendador entrega a título de arrendamiento la FINCA VILLA FRANCI, ubicada en la Vereda el Tigre, El Queremal, Valle del Cauca para uso recreativo y de descanso. El inmueble materia del presente contrato se destinará única y exclusivamente para el uso antes mencionado en su área total de 3.000 metros cuadrados.

3. VALOR DEL ARRENDAMIENTO: El valor total del arrendamiento de la finca depende del número de personas que la ocupen. Las personas mayores de 12 años tendrán un cobro de \$50 mil pesos por personas el día (24 Horas), los niños de 7 a 12 años tendrán un cobro de \$25 mil pesos por niño el día (24 Horas) y los niños menores de 7 años no pagan.

La finca se arrienda para un mínimo de 10 personas incluyendo los niños mayores de 7 años, y si llegado el caso son menos de 10, deberán pagar lo de 3 personas mas (Ejemplo: si son 2, deberán pagar lo de 5).

4. DEPOSITO Y PAGO DE ARRENDAMIENTO: El arrendatario deberá cancelar al momento de la reservación de la finca \$200 mil pesos de depósito, más el 50% del valor total del arrendamiento según el número de personas, y el 50% restante, al momento de la entrega de la propiedad. El depósito de los \$200 mil será devuelto en su totalidad al ARRENDATARIO al final de la estadía o podrían utilizarse como parte de pago del valor total que cueste reparar algún daño ocasionado.

5. CANCELACIONES: El arrendador podrá cancelar cualquier reservación programada en caso de cualquier eventualidad que impida el uso normal de la finca, y el dinero pagado será devuelto en su totalidad.

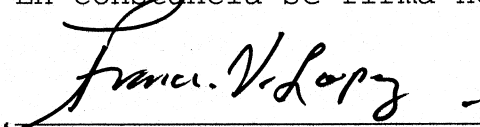
El arrendatario tiene el derecho de cancelar su reservación antes de 24 horas de haberla realizado y se le reembolsará la totalidad del dinero pagado, y pasada las 24 horas, solo se reembolsará el dinero que haya abonado del arrendamiento, y el dinero del depósito no será reembolsable como penalidad por la cancelación.

6. NORMAS DE LA FINCA: Al hacer el pago de reservación el Arrendatario está aceptando cumplir con las siguientes normas del presente contrato:

- A. La hora para la llegada (Check In) es a las 12:00 pm y la hora de la salida o entrega (Check Out) es a las 4:00 pm.
- B. El saldo pendiente del valor total del arrendamiento, se debe cancelar en el momento del ingreso a la propiedad.
- C. Se prohíbe el consumo y la venta de sustancias psicoactivas ilegales, así como el uso de armas de fuego dentro de la propiedad.
- D. Está "ESTRICTAMENTE PROHIBIDO" fumar en las áreas construidas de la finca, es decir, casa, dormitorios, pasillos, áreas sociales, piscina, estacionamiento y alrededor de las carpas de camping.
- E. Las mascotas son permitas siempre y cuando el ARRENDATARIO se responsabilice de que se recojan las heces fecales, no meterlos a nadar a la piscina y evitar que ocasionen cualquier lesión a cualquier persona.
- F. No se permite el ingreso de personas adicionales a las estipuladas en el presente contrato, sin haber cancelado previamente.
- G. El arrendatario manifiesta que conoce el estado judicial, la salud física y mental de todos sus invitados o acompañantes y que se hace responsable por las acciones descontroladas de estos.
- H. La propiedad se entrega con su respectivo inventario. El inventario será registrado y contado después de cada estancia, los artículos faltantes o dañados deberán ser pagados por el ARRENDATARIO.
- I. El ARRENDADOR hará los mejores esfuerzos para garantizar el funcionamiento de todos los servicios de la propiedad tales como energía, gas, agua, internet, televisión y piscina; sin embargo, no se hace responsable por las fallas que estos puedan presentar durante la estadía del ARRENDATARIO, pero hará todo lo posible para corregir cualquier problema si es reportado lo más pronto posible.

- J. El ARRENDATARIO en su calidad de huésped reconoce que el uso de los servicios como piscina y mal manejo de la pipa de gas propano, pueden ser potencialmente peligrosos e implican un riesgo si se usan incorrectamente, en particular con respecto a los niños. Es responsabilidad del ARRENDATARIO darle a conocer a los demás, los peligros para así evitarlos. Los menores de edad deben estar acompañados "todo el tiempo" por un adulto responsable mientras utilizan los servicios como piscina, cocina y baño turco.
- K. Durante el uso de la piscina no se permite entrar a la casa principal en vestido de baño u otra vestimenta empapada de agua para evitar cualquier accidente de resbalarse una persona en el piso mojado. Así como evitar caminar por las zonas verdes para evitar ensuciar la piscina ni tampoco correr por la zona de la piscina.
- L. El ARRENDADOR no se hace responsable por la pérdida de dinero, joyas u otros objetos de valor durante su estadía en la propiedad. De llegar a encontrarse cualquier objeto que hayan olvidado después de entregar la finca, se contactará al ARRENDATARIO para la devolución.
- M. La casa se entrega limpia y en orden, por lo tanto, al momento de la entrega el ARRENDATARIO se compromete a dejarla de igual manera.
- N. Como el carro de basura no pasa por la finca, deben llevarse las basuras y dejarla en lugares dispuestos antes de llegar a Cali.
- O. En caso de ocasionar un daño a la propiedad por imprudencia o accidentalmente, el ARRENDATARIO debe reportarlo al ARRENDADOR y asumir el costo total de reparación del daño, de lo contrario cualquier acción legal podría llevarse a cabo.
- P. No se permite el ingreso de parlantes de sonido ni instrumentos musicales, como también colocar sonido de los carros a alto volumen que impidan la tranquilidad de los vecinos.
- Q. No se permite el uso de Pólvora bajo ningún motivo.
- R. Llevar utensilios desechables (Platos, vasos y cubiertos) en caso de ser más de 10 personas las que habitarán la finca.
- S. El agua de la finca es proporcionada por acueducto de la vereda, la cual es agua 100% natural, pero cuando llueve es posible que salga turbia, por lo tanto, se recomienda llevar agua para consumir.
- T. No se provee leña ni carbón, al igual que plantas aromáticas, en caso que el ARRENDADOR piense utilizar el fogón, el asador y el baño turco.
- U. Las plantas de la casa y el jardín no deben ser manipuladas por los huéspedes.

En constancia se firma hoy _____ de _____ del _____



FRANCI VILLA LOPEZ

C.C. # 31.985.544

ARRENDATARIO

C.C. # _____

ARRENDADOR



LEASING CONTRACT
FINCA "VILLA FRANCI"
EL QUEREMAL - VALLE DEL CAUCA

"PLEASE READ BEFORE BOOKING YOUR RESERVATION"

DATE: _____

LESSOR: FRANCI LIGIA VILLA LOPEZ

LESSEE: _____

NUMBER OF PEOPLE: _____ **TOTAL PRICE:**
\$ _____

DOWN PAYMENT: \$ _____ **REMAINING BALANCE:** \$ _____

DATES OF STAY: FROM: _____ TO: _____

CHECK-IN TIME: 12:00 PM

CHECK-OUT TIME: 4:00 PM

The parties involved in this contract acquire the rights and undertake the obligations contained in this contract, established by law in accordance with the following stipulations:

1. LESSOR: FRANCI LIGIA VILLA LOPEZ, person of legal age, identified with C.C.# 31.985.544 of Cali, with domicile in Cali - Valle del Cauca.

LESSEE: _____, a person of legal age, identified with ID#: _____ of _____, With domicile _____ in _____

2. OBJECT: The LESSOR leases the FINCA VILLA FRANCI, located in Vereda el Tigre, El Queremal, Valle del Cauca for recreational use and rest. The property subject of the present contract shall be destined solely and exclusively for the aforementioned use in its total area of 3,000 square meters.

3. RENTAL VALUE: The total rental value of the property depends on the number of persons occupying it. People over 12 years old will be charged \$50 thousand pesos per person per day (24 hours), children from 7 to 12 years old will be charged \$25 thousand colombian pesos per child per day (24 hours) and children under 7 years old do not pay.

The property is rented for a minimum of 10 people including children over 7 years old, and if there are less than 10, they must pay for 3 more people (Example: if there are 2, they must pay for 5).

4. DEPOSIT AND LEASE PAYMENT: The LESSEE must pay at the time of reservation of the property \$200 thousand colombian pesos deposit, plus 50% of the total value of the lease according to the number of people, and the remaining 50% at the time of delivery of the property.

The deposit of \$200 thousand colombian pesos will be returned in its totality to the LESSOR at the end of the stay or it could be used as part of the payment of the total value of the cost of repairing any damage caused.

5. CANCELLATIONS: The LESSOR may cancel any scheduled reservation in case of any eventuality that prevents the normal use of the property, and the money paid will be refunded in full.

The LESSEE has the right to cancel his reservation within 24 hours of arrival and will be refunded in full. After 24 hours, only the money paid for the rental will be refunded, and the deposit money will not be refunded as a penalty for cancellation.

6. RULES OF THE ESTATE: By making the reservation payment the Lessee is agreeing to comply with the following rules of this contract:

A. The time of arrival (Check-In) is 12:00 pm and the time of departure (Check-Out) is 4:00 pm.

B. The outstanding balance of the total value of the lease, must be paid at the time of entry to the property.

C. The consumption and sale of illegal substances is prohibited, as well as the use of firearms within the property.

D. It is "STRICTLY FORBIDDEN" to smoke in the constructed areas of the property, i.e. house, bedrooms, corridors, social areas, swimming pool, parking lot and around the camping tents.

E. Pets are allowed as long as the LESSEE is responsible for picking up their feces, not allow them to swim in the pool and to avoid causing any injury to any person.

F. The entry of additional persons to those stipulated in this contract is not allowed without prior payment.

G. The LESSEE declares that he/she is aware of the legal status, physical and mental health of all guests or companions and that he/she is responsible for their uncontrolled actions.

H. The property is delivered with its respective inventory. Inventory will be logged and counted after each stay, missing or damaged items will be required to be paid by LESSEE.

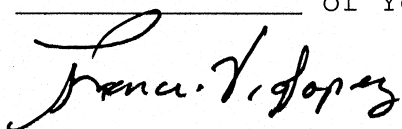
I. The LESSOR will make the best efforts to guarantee the functioning of all the services of the property such as energy, gas, water, internet, television and swimming pool; however, he is not responsible for the failures that these may present during the LESSEE's stay, but he will do everything possible to correct any problem if it is reported as soon as possible.

J. The LESSEE as a guest acknowledges that the use of amenities such as the swimming pool and the misuse of the propane gas pipe can be

potentially dangerous and involve a risk if used improperly, particularly with respect to children. It is the responsibility of the LESSEE to make others aware of the dangers in order to avoid them. Minors must be accompanied "at all times" by a responsible adult while using facilities such as the swimming pool, kitchen and steam room.

- K. During the use of the pool, it is not allowed to enter the main house in a swimsuit or other water-soaked clothing to avoid any accident of a person slipping on the wet floor. As well as to avoid walking on the green areas to avoid soiling the pool and running around the pool area.
- L. The LESSOR is not responsible for the loss of money, jewelry or other valuables during your stay in the property. If any forgotten objects are found after the property has been delivered, the LESSEE will be contacted for their return.
- M. The house is delivered clean and in order, therefore, at the time of delivery the LESSEE agrees to leave it in the same way.
- N. As the garbage cart does not pass through the property, the garbage must be taken and left in places provided before arriving in Cali.
- O. In case of causing damage to the property by carelessness or accidentally, the LESSEE must report it to the LESSOR and assume the total cost of repairing the damage, otherwise any legal action could be taken.
- P. It is not allowed for the entrance of loudspeakers or musical instruments, as well as to place the sound of cars at high volume that prevent the tranquility of the neighbors.
- Q. The use of pyrotechnics is not allowed for any reason.
- R. Bring disposable utensils (plates, glasses and cutlery) in case there are more than 10 people living in the property.
- S. The property's water is provided by the aqueduct of the village, which is 100% natural water, but when it rains it may be cloudy, therefore, it is recommended to bring water for drinking.
- T. No firewood or charcoal is provided, as well as aromatic plants, in case the LESSEE plans to use the fire pit, the barbecue and the steam room.
- U. The plants in the house and garden must not be handled by the guests.

For the record, this is signed today's date: Day: _____ of Month: _____ of Year: _____



FRANCI VILLA LOPEZ
C.C.31.985.544
LESSOR

ID # _____
LESSEE